

Catapult

No.112 December 2022 ISSN 1178-4237

From the editor

It's the last issue of the year!

I hope you enjoy our feature piece: [Enhancing Māori metadata at the University of Canterbury Library](#) from Linda Sharihan.

Meri Kirihimete I hope you have a lovely break and will catch you all in the new year!

Sara



[CC BY 4.0 DOC](#), Tahu Taylor-Koolen

Inside this issue

CatSIG News	2
Enhancing Māori metadata at the University of Canterbury Library	3
Items in Brief	6
Professional Development Resources	10

Catapult is published three times a year (April, August and December)

Archived issues are available on [DescribeNZ](#)

Contact the Editors

Sara Sladwick (University of Auckland)

sara.sladwick@auckland.ac.nz

LIANZA CatSIG Committee

Convenor	Joanne Rowan (University of Auckland Library)
Treasurer	Sue McMillan (Auckland City Libraries)
Secretary	Tamsyn Bayliss (Auckland Art Gallery)
ORDAC	Anoushka McGuire (National Library of New Zealand)

Contact the Committee: catsigcommittee@gmail.com

CatSIG News—

LIANZA CatSIG Online Sessions, 2022 available on [LIANZA YouTube channel](#). The [presentation slides are available on DescribeNZ](#)

CatSIG is looking for a new editor for Catapult. Please get in touch with catsigcommittee@gmail.com to express your interest.

ORDAC update (Anoushka McGuire)

New CatSIG representative for ORDAC found!

Bridget Jennings, who works as a Library Specialist, Cataloguing in the Technical Services Team at Wellington City Libraries joined the Oceania RDA Committee (ORDAC) as the second CatSIG representative at the end of October. We are very happy to have her on board!

RDA Steering Committee meetings and documents

ORDAC supported the Oceania back-up representative to the RDA Steering Committee, Charlotte Christensen, to prepare for the October meeting of the RSC. The minutes for this meeting are not yet available but the public agenda, discussion papers and the documents recording the decisions made on each of the three public proposals are on the [RSC website](#). The next meeting of the RSC will be held in late January 2023 and the public agenda should be posted by early January.

If you have any comments or feedback about any of the public agenda items for an upcoming RSA meeting, do send them on to ORDAC to incorporate into our regional response. All comments will be welcome – please send directly to me: anoushka.mcguire@dia.govt.nz

New RDA presentations

Don't forget to check out recent presentations on the [RSC Presentations 2022 page](#) and on the [RDA Toolkit YouTube channel](#).

All presentations from the recent RDA in Europe event organised by the European RDA Interest Group (EURIG) and the North American RDA Committee (NARDAC) update Forum are available now.

Finally, if you missed the recent CatSIG webinars and you're curious about how ORDAC and CatSIG fit together see the [Oceania RDA Committee update at the 2022 CatSIG AGM](#) (ORDAC update starts at around 5 mins in).

In the same webinar series, there is also a brief update on [the National Library of New Zealand's work on their RDA Policy Statements and plans for implementing the new RDA Toolkit](#).



Enhancing Māori metadata at the University of Canterbury Library

By Linda Sarihan (Metadata & Discovery Librarian), on behalf of the Project team

In 2021, the University of Canterbury Library set up a working group to look at enhancing Māori metadata in the library catalogue. The challenge for the working group: how to make resources more discoverable in the library catalogue by improving results when searching in te reo Māori or for Māori subjects, places or names.

The working group grew out of two earlier initiatives within the library, both beginning in 2020. Our Kaitakawaenga Ako, Lisa Davies, had brought Traditional Knowledge (TK) labels to the attention of various library staff members, leading to the formation of a working group to investigate these.

Separately, Lisa also asked our Metadata team if it was possible to record iwi and hapū affiliation within bibliographic and authority records. A small group formed to investigate this. Lisa and Kaitakawaenga Māori, the late Nekerangi Paul, began work to identify reliable sources for self-identified iwi and hapū affiliations, and our Metadata team looked at how we might record this information in our MARC records.

Because of uncertainties about the implementation of TK labels, and related concerns about capacity and the need for further consultation, the working group that formed to work on TK Labels shifted its emphasis to focus on enhancing Māori metadata within our library catalogue, and included in its remit the recording of iwi and hapū affiliations.

Given the size of the task, and staffing constraints, the working group decided to concentrate its work on a select collection of older Māori material in the Macmillan Brown Library Ngāi Tahu collection. Kaitakawaenga Māori, Jemma Wiki and Sarah Johnston, curated this material and were central to the project moving forward. Some typical aspects of the selected works: dated or linguistically incorrect language, missing contents notes, monolingual records, lack of Māori language descriptors, Pākehā authors, doubtful relevance or credibility for Māori or Ngāi Tahu researchers.

Outcomes

The Metadata team worked in collaboration with other project team members to add additional fields and metadata.

1. Māori subject headings sourced from Ngā Upoko Tukutuku

Although the University of Canterbury Library adopted Māori subject headings some time ago, a corresponding bulk update of records failed to identify all Māori material and many older items remain without Māori subject headings. Where Māori subject headings have not been recorded the project team suggested headings for inclusion.

2. Māori language place names

We decided on a hierarchy of sources for Māori language place-names. Our preferred source, Library of Congress, reflects National Library recommendations based upon changes made by the New Zealand Gazetteer. However, LC geographic headings do not immediately record changes to the Gazetteer. To avoid this delay, and because we also wanted to be able to record Māori names not identified in the Gazetteer, we decided to code all non-LC geographic headings as local, recording the source within the authority record:

651 _7 \$a Geographic heading \$2 local

Iwi and hapū affiliation

“The ideal is that an author who identifies their iwi/hapū affiliation will have that affiliation against their name in the catalogue, so that users can see this clearly, and also search to see what authors from their own iwi/hapū there are. This has potential as well to allow users to search for work in their own dialect.” – Lisa Davies.

Guided by our Kaitakawaenga, we have started to record iwi and hapū in both bibliographic and authority records. In bibliographic records, we use a local note:

593 \$a name \$b repeatable subfield for iwi/hapū

Display example: Mihingarangi Forbes (Ngāti Paoa, Ngāti Maniapoto)

In authority records, we use tag 373 (Associated Group). This concurs with National Library practice. We hope to utilise these authority records more fully with a new library management system as our current system fails to display this field. For the moment, we are unable to meet the ideal goals stated above.

Bracketed text (New Zealand people), (Maori people)

For some time, UC Library has removed the bracketed text from the LC heading Maori (New Zealand people). We have now made the decision to add a macron to the heading Maori, and, to remove the bracketed and macron-free text (Maori people) from iwi and hapū headings. At present, we are undecided about the best approach to implement this decision. We are investigating alternate displays via cross walking with existing headings; otherwise, we will need to recode the new forms as local headings.

Macrons

We have agreed to follow the practice of transcribing text as presented. Where authority headings are concerned, we are investigating the possibility of cross walking LC authorities with alternative displays. Our aim is macrons to display correctly and consistently, rather than following LC's inconsistent practice.

Content notes

Many of our older records do not contain contents notes. By adding these, particularly where they contain Māori language terms (including geographic place names and personal names), these terms become searchable. We already have instances of researchers identifying material through contents notes that would otherwise have remained hidden.

Forewords, prefaces, acknowledgements, informants' names

By including these in notes, the statement of responsibility subfield, and additional contributor fields, we can noticeably increase the credibility, relevance and mana of a resource.

Conclusion

The activities of the Enhancing Māori Metadata working group have taken place at a time of increased discussion internationally and locally about indigenous metadata. Our metadata team is shifting its practices to address equity and bias concerns within our catalogue, mindful of Māori data

sovereignty, discussions about decolonisation, and library records that fail to appropriately describe and reveal Māori information.

Because of the working group's co-working practice, the Metadata team's cultural competence has improved; and our Kaitakawaenga Māori have better understanding of the technical aspects of records.

As a follow-on from the working group, we are addressing other general concerns about dated language in our catalogue. We are updating authority records where possible, making note of those we are unable to change, with plans to address these in the future.

We appreciate the need to balance local needs with international standards. We have decided to shift the balance towards the former. Our new practices, though focused on a select group of titles, have affected Māori material across the catalogue. As time and staffing constraints allow, this impact will continue to grow by making Māori resources more discoverable.

Example record: [Adams, Mark \(1993\). Land of Memories](#). (See images below)

Project team: Alison Whitla, Helen Thomas, Jemma Wiki (Te Aupōuri), Linda Sarihan, Lisa Davies (Kāi Tahu), Nicole Moffat, Sarah Johnston (Ngāti Kahungunu). Acknowledgement: Nekerangi Paul (Ngāti Pikiao, Te Arawa).

 **Land of memories : a contemporary view of places of historical significance in the South Island of New Zealand / photographs, Mark Adams ; text, Harry Evison.**

Author: Adams, Mark, 1949-

Contributor: Evison, Harry, 1924-
O'Regan, Tipene,

Subject: Human ecology -- New Zealand -- South Island -- Pictorial works
Maori -- New Zealand -- South Island -- History.
Ngāi Tahu (Maori people)
South Island (N.Z.) -- Pictorial works.
South Island (N.Z.) -- History -- Pictorial works.
Te Waiounamu

Maori subject: Mātauranga taupuhi kaiao
Kōrero nehe
Tāngata whenua

Other title: Whenua i maharatia, haehae nga takata = Land of memories, scarred by people
Land of memories, scarred by people

Published: Auckland, N.Z. : Tandem Press, 1993.

Contents: 1. Rapanui (Shag Rock), and Opawaho-Otakaroro estuary mouth -- 2. Te Ana o Hineraki (Moa-Bone Point Cave, Redcliffs) -- 3. Rakaia River mouth moa-hunting camp-sites -- 4. Mount Hutt Range above Rakaia Gorge -- 5. Waitawhiri (Wilberforce) River, Rakaia headwaters -- 6. Arahura River -- 7. Wakatipu Waimaori (Lake Wakatipu) -- 8. Prehistoric Dart River sites -- 9. Piopiotahi (Milford Sound) -- 10. Otakou -- 11. Maungatua from Taieri Plains -- 12. Wairau River mouth looking towards Te Parinui-o-Whiti -- 13. Old Titoki tree, Tuamarina -- 14. The monument at Tuamarina -- 15. The Waiou-Toa river at Clarence railway bridge -- 16. Manakau mountain from Te Niho Pa, Kaikoura Peninsula -- 17. Kahutara river bridge and Pekete Pa site -- 18. Te Turu o Make, Kaikoura Peninsula (South Bay) -- 19. Maungatere [Maukatere] from Kowhai riverbed -- 20. Kowhai riverbed looking eastwards to the sea -- 21. 22 The Kaiapohia Monument -- 23. Waimakariri River mouth -- 24. The 'Food Basket of Rakaihautu' [Te Kete-ika-a-Rākaihautū] from Horomaka -- 25. Waikakahi Pa site -- 26. View from Waikakahi Pa site -- 27. Kaitorete from below Waikakahi -- 28. Eel drains at Wairewa (Lake Forsyth) -- 29,30. Eel whata (drying-racks) at Wairewa -- 31. Commercial eel nets at Waihora mouth -- 32. Waihemo (Shag River) -- 33. Moeraki Hill Cave -- 34,35,36. Kotahitanga Church, Moeraki -- 37. Zealandia, Puketapu and the McKenzie Monument -- 38. Lake Hawea -- 39. Ratana Gateway, Arowhenua -- 40,41. Waitaki mouth -- 42. Te Ao Marama -- 43. Upper Waitaki Plains -- 44,45. Aoraki -- 46. Te Aunui -- Mataura Falls -- 47. Awarua (Bluff Harbour) -- 48. Lake Monowai -- 49,50,51. Lake Manapouri outfall river-control and Takatimu mountains.

Description: 1 volume (unpaged) : chiefly illustrated, map ; 29 cm

ISBN: 0908884214 (corrected : pbk.) 0908884249 :

Notes: "My intention with this collection is subjective ... looking ... at the evolving relationship my culture has with the indigenous culture in its relationship with the land"--Back cover.
Foreword by Tā Tipene O'Regan in English and Te Reo Māori.
Includes bibliographical references.



[Land of memories : a contemporary view of places of historical significance in the South Island of New Zealand / photographs, Mark Adams ; text, Harry](#)

[Evison.](#)

Author: [Adams, Mark, 1949-](#)

Contributor: [Evison, Harry, 1924-](#)

Subject: [Human ecology -- New Zealand -- South Island -- Pictorial works](#)
[Maori -- New Zealand -- South Island -- History.](#)
[South Island \(N.Z.\) -- Pictorial works.](#)
[South Island \(N.Z.\) -- History -- Pictorial works.](#)

Published: Auckland, N.Z. : Tandem Press, 1993.

Description: 1 volume (unpaged) : chiefly illustrated, map ; 29 cm

ISBN: 0908884214 (corrected : [pbk.](#)) 0908884249 :



Items in brief

Important Updates

Macrons to be added to Library of Congress Subject Headings, from Catherine Amey, Mātanga Metararaunga Whaimana, Authority Metadata Specialist. Te Puna Mātauranga o Aotearoa National Library of New Zealand. From CatSIG list serv 15 Dec 2022

Historically Library of Congress Subject Headings (LCSH) have not included macrons and consequently many headings relating to Māori and mātauranga Māori are not correctly recorded.

Earlier this year, a group of librarians from Te Rōpū Whakahau and National Library descriptive staff discussed adding macrons to terms where appropriate and created a proposal requesting that Library of Congress (LC) add macrons to all subject headings containing the word 'Māori.'

We were delighted to receive a very positive reply from our contacts at the Library of Congress. They have already started on the project to add macrons to Library of Congress Subject Headings that contain the word 'Māori'. Currently they are creating proposals for the changed subject headings and these will be submitted to Library of Congress for final approval in February 2023.

Points made in support of the request that macrons be added to significant Library of Congress Subject Headings that include the word 'Māori' such as 'Maori language':

- ◆ Indigenous peoples and communities should have the power to determine the preferred forms of terms that relate to them.
- ◆ There is increasing awareness of the ethical implications of descriptive practice, including the assignment of subject headings. Objectionable subject headings such as 'Illegal aliens' have recently been changed by Library of Congress. We note the following statement in the [Cataloguing code of ethics](#). 'All standards are biased; we will approach them critically and advocate to make cataloguing more inclusive.' We are aware of the work of the [African American funnel](#) to change terms such as 'Slaves' to 'Enslaved persons'.
- ◆ Macrons are widely used in New Zealand publications and the presence or absence of macrons affects the meaning of words. While a few iwi (communities), particularly Tainui, choose to use double vowels to indicate vowel length, these represent variant forms of terms and may be added as 'see references' if appropriate.
- ◆ Recently published New Zealand English dictionaries include macrons in Māori words, for example, *The Oxford Dictionary of New Zealandisms*, 2014. *The Oxford Companion to the English Language* (2ed), 2018) also records the word Māori with a macron.
- ◆ Te Taura Whiri i te Reo Māori, the Māori Language Commission, prescribes the use of macrons in their [Guidelines for Māori language orthography](#).
- ◆ When the National Library of New Zealand creates iwi-hapū names, we add macrons as appropriate. Hence there is already a mix of subject headings with and without macrons in LCSH. Some LCSH terms have already been created with macrons. These include: [Kura kaupapa Māori](#), [Kōhanga reo](#).
- ◆ Appendix C of the Subject Headings Manual specifically includes examples of subject headings that incorporate macrons – e.g. Osakajō (Osaka, Japan), Sonārāya (Hindu deity).
- ◆ Most library systems are now Unicode compliant, meaning that there are no longer technical reasons to avoid macrons.
- ◆ Terms with macrons normalise to the same form without macrons, which should reduce the impact in terms of authority control work – even if a string in a bibliographic record lacks a macron, it will usually still link to an authority record with macrons.
- ◆ Macrons are used widely in authorized access points for the names of persons and corporate bodies. It seems inconsistent to permit these for agents, but not for subjects.



Recent updates from [The Dewey Blog](#):

Generifying with DDC 8 December 2022

DDC editions: what's in a name? 9 November 2022



From PCC ([Program of Cooperative Cataloguing](#)) :

Guidelines for the use of ISO 639-3 language codes in MARC records <https://www.loc.gov/aba/pcc/scs/documents/ISO-639-3-guidelines.pdf>.



OCLC Knowledge Base data [Update 239, November 2022](#). Details about the latest monthly data release have been posted to the WorldCat knowledge base updates section of the OCLC Support website.



Reports published on the [IFLA Bibliography Blog](#):

[Experience as a member of the IFLA Bibliography Section](#). 4 November 2022. John DeSantis.



MarcEdit 7.6.x - [consolidated help portal](#)



[Homosaurus v.3.3 release \(December 2022\)](#)



Connexion client 3.0 discontinued January 31, 2023 More information about the improvements made to the client in the 3.1 and 3.0 releases, system requirements, bug fixes and known issues can be found on the [Update Connexion client web page](#).



Description Convention Source Codes Exempted from DDR . The full citations for all the codes, and links to many of the descriptive conventions themselves, may be found in the [MARC Description Convention Source Codes document](#) maintained by the Library of Congress.



Introducing the Collections Management Policy Toolkit. Visit the [CMPToolkit website](#)



[2021-2022 OCLC Annual Report](#)



Upcoming Conferences and Events

[Equity, Diversity, and Inclusion in Cataloging & Technical Services](#) 8 February 2023. \$249 USD



[NISO \(National Information Standards Organization\) Plus Conference](#) 15-17 February 2023, Online.



[Australasian Rare Book School](#) Dunedin, 23-27 January 2023.



[2023 World Library and Information Congress](#). IFLA Academic and Research Libraries Section (ARL), with generous sponsorship by Ex Libris and SAGE, is offering six attendance grants for the 2023 World Library and Information Congress in Rotterdam, the Netherlands. Two recipients will be selected from the Asia Pacific region.



[The IGeLU Linked Open Data Community of Practice](#) will hold a community event on Thursday, January 12, 2023, at 11AM ET via Zoom. Jim Hahn, University of Pennsylvania, will give a presentation on “A Sinopia, Marva and Alma Linked Data Implementation.” [Register for the event](#).



Related Publications

Library and Archives Canada newsletter: Governance and Record-keeping Around the World - [September 2022](#)



Catalogue & Index—Periodical of the Metadata and Discovery Group, a Special Interest Group of CILIP, the Library and Information Association - [Issue 207, June 2022](#)



IFLA Asia and Oceania Regional Quarterly News— [September 2022 issue](#)



IFLA Asia-Oceania Regional Division, [September 2022 Newsletter](#)



IFLA Metadata Newsletter— [June 2022 issue](#)



IFLA Journal—[December 2022 Volume 48, Issue no. 4](#)



Information Technology and Libraries—(Core—ALA)— [Volume 41 No 4, December 2022 issue](#)



Cataloging & Classification Quarterly - [Volume 60, Issue 6-7, October, November 2022](#)



Technical Services Quarterly— [Volume 40, Issue 1, December 2022](#)



Cataloging lab—[Critcatenate December updates](#)



The Code4Lib Journal [Issue 54, August 2022 issue](#)



ISSN News— Newsletter is published monthly, [read the latest](#)



Courses & Professional Development Opportunities

Courses

[ALA Core course offerings](#); upcoming sessions(\$):

Fundamentals of Cataloging 9 January—17 February 2023, 27 February-07 April

Fundamentals of Management 9 January—3 February ; 6-31 March ; 20 March—14 April

Fundamentals of Metadata 16 January—24 February ; 13 March—21 April

Fundamentals of Digital Library Projects 23 January—03 March ; 13 March—21 April

Fundamentals of Electronic Resource Acquisitions 30 January—24 February ; 6-31 March

Fundamentals of Acquisitions 30 January—10 March

Fundamentals of Collection Development and Management 6 February—3 March

Fundamentals of Collection Assessment 6 February—17 March ; 27 March—5 May

Fundamentals of Preservation 13 February —10 March ; 27 March—21 April



[ELUNA learns](#) 3 hour sessions on the following topics: Access Services, User Experience, Discovery, Alma Data, Analytics, Digital Initiatives, E-Resources: Link Checking, Open Athens, COUNTER, SUSHI, Centralised ERM, Open Access Links, Open Web Discovery, Post-P2E, Diversity, Equity, and Inclusion, Resource Sharing, Collection Management, Developer Content. \$25 per session (live or on-demand).



[Using WebDewey and Understanding Dewey Decimal Classification](#) 2 January—29 January.
ALA e-learning, \$209 USD.



[Victoria University of Wellington, Masters in information Studies](#) - They also have undergraduate options.



Open Polytechnic - [New Zealand Diploma in Records and Information Management \(Level 6\)](#)



[Library Juice Academy—Courses—](#) \$200 USD for most courses

2 January— 29 January:

[Library of Congress Classification](#)

[Introduction to Electronic Resource Management in Academic Libraries](#)

[Excel for Librarians](#)

[Introduction to Technical Services in Special Collections](#)

6 February—5 March

[Controlled Vocabularies and Taxonomies](#)

[Python for Librarians](#)

[LRM: A New Foundation for RDA & the RDA Toolkit](#)

[Introduction to JSON and Structured Data](#)

[Introduction to XML](#)

[Using OpenRefine for Library Metadata](#)

6 March—2 April

[Git and GitHub for Libraries](#)

[Beyond the Basics: Cataloging DVDs, Blu-ray discs, and Streaming Videos](#)

[Understanding the BIBFRAME Model and Vocabulary](#)

[Transforming and Querying XML with XSLT and XQuery](#)

3 April—30 April

[XSLT Fundamentals](#)

[Introduction to RDF](#)

[The SPARQL Fundamentals III](#)

[Metadata and Description for Digital Special Collections](#)



[MARC: An Introduction](#). Midwest Collaborative for Library Services, \$100 USD. 2 Day Virtual Workshop via Zoom, 10 & 11 January 2022



[Growing Your Project Management Skills e forum](#) 17, 18 January 2023



Upcoming webinars and recordings of past webinars & events ◆

[Cataloging for Accessibility](#) 11 January. ALA eLearning. \$79 USD.



Semantic Web in Librarians, December 2020. [Recordings now available via YouTube.](#)



Transforming Metadata: Improving Access to Federally Funded Research [Recording available.](#)



[PCC Participants' Meeting \(Virtual\)](#) Thursday, February 23, 12:30-2:00 pm (Eastern)
All are welcome to attend this virtual meeting. The agenda and link to join will be posted when they become available. The meeting will be recorded.



Resources

[Catalogers Learning Workshop \(CLW\)](#) offers courses free of charge, permits downloading and modification of course materials



Lyrasis have a number of online cataloging and metadata courses on offer. Typically the classes have a cost, but they do offer regular free webinars as well. Keep an eye on their [upcoming classes and events page.](#)



OCLC Webjunction offers [free online courses](#), covering a wide range of library interests.



Additional trainings, workshops, and resources listed on [Resources for Cataloging and Metadata](#) document - Last updated January 2022, compiled by the Facebook group Troublesome Catalogers and Magical Metadata Fairies: <https://www.facebook.com/groups/161813927168408/>



[Cataloging—Research Guide by University of Wisconsin-Madison Libraries.](#) A guide to resources on cataloging and classification.



WebDewey Community: The [WebDewey community](#) is a virtual space for library staff and OCLC staff to connect online, share best practices, stay up to date on product news, learn about upcoming releases, and suggest enhancements. The community is available to libraries that subscribe to the English-language version of WebDewey.



Twitter list feed: Magical Metadata Fairies— ‘AUTOCAT's backchannel since 2009’. This list includes over 300 Cataloguing/Metadata related twitter accounts from all over the world. <https://twitter.com/i/lists/257769?s=20>



Twitter list feed: Metadata & Cataloguing—I compiled this list of 60+ metadata, cataloguing related accounts. I aimed to include only active accounts that post content relevant to New Zealand and greater Oceania. Recently added some new accounts relevant to decolonisation in cataloguing practices. <https://twitter.com/i/lists/1200453848155836418?s=20>



Twitter list NZ librarians <https://twitter.com/i/lists/51352465?s=20>



Podcast: Lost in the Stacks

Podcast: Call number with American Libraries

Podcast - Bias in the Library (LOC DDC)

Podcast—Information Revolution—Telling good stories



CC BY 3.0 Sara Sladwick

LIANZA

025.32
025.4
025.524
Z694
Z696

◆ **CatSIG**

Cataloguing Special Interest Group